



「椅中椅」易收藏 遠銷歐美

俄 羅斯子母娃娃是著名特產，一個大娃娃內藏著幾個細細的小娃娃。荷蘭產品設計師 Danny Fang 就由此得來靈感，並替馬來西亞家具廠設計一款 Matryoshka 「椅中椅」。

■本報記者 梁敬怡

這款「椅中椅」一套共4張椅，分別由兩張形狀相同、大小不一的椅化椅，以及兩張凳子組成。椅子及凳子內部空心，其中間可打開，不使用時，可把椅子套在一起，易於收藏並節省空間。

取材俄國娃娃 僅22公斤重

「Matryoshka 椅代表一個小家庭，一張『爸爸椅』，一張『媽媽椅』及兩張『小童凳』，體形較大，就坐較大的椅子。」 Danny Fang 提到，該「椅中椅」雖然合共有4張椅，但用聚乙稀纖維編織成，只重22公斤，可方便移動，看來像膠椅化。

「最初覺得第1張椅的體積，比第2及第3張椅細的設計很笨，但確很實用。」身為 Fang Studio 主席兼創作總監 Danny Fang，來自荷蘭，去年參加香港科技園的培育計劃，自組產品設計公司。

短短1年，其設計已遠銷美國、歐洲、澳洲等地；而替馬來西亞家具廠 Kian 設計的 Matryoshka 「椅中椅」，更是他的得意力作。

「Kian 要求設計一款特

別的戶外傢俬，Matryoshka 隨之出現。」 Danny 表示，那也是首張由他設計、Kian 生產的椅子：「這椅子去年9月在上海家具展首次展出，大家都覺得很新奇、特別。」

手提風扇設計傳統 可噴水珠

他笑指，產品外觀設計不能太靚，否則兩家就不會放下感情，去「感受」產品，更遑論花錢去買，所以其設計都以「美」及

「實用」出發，當中包括 Fanplus 噴霧手提風扇。「市面的風扇都很难看，我覺得傳統風扇最美麗。」 Danny 擇一家本地廠商委託，設計一款出口美國的手提風扇：「我就以傳統風扇為藍本，設計 Fanplus 手提風扇，按下風扇背的按鈕，可以噴出小水珠。」

他預告，其自家設計的新奇、古怪傢俬，將陸續登場，稍後還夥拍本地 LED（發光二極管）技術公司 led solutions，推出 LED 燈具。■



Fang Studio 主席兼創作總監 Danny Fang 強調，其設計不會跟隨潮流。（譚德茂攝）

Fang Studio 設計產品		
產品	靈感	特色
Matryoshka 椅	源自俄羅斯子母娃娃	一套4張，包括兩張椅化椅及兩張凳子，適合4人家庭；椅子及凳子內藏空心，像子母娃娃般可套疊，收藏方便
Fanplus 手提風扇	傳統風扇	按下風扇背後的按鈕會噴出小水珠，消暑必備

中荷混血兒 闖港做足功課

千里迢迢 「在荷蘭阿姆斯特丹的 Marcel Wanders Studio 工作了6年，想開創自己的公司，在歐洲太多設計師及設計公司，我真的想做點不同的事。」產品設計公司 Fang Studio 主席兼創作總監 Danny Fang 表示。

Danny 是荷蘭、西印度及中國混血兒，其「方」是其姓氏譯音，他選用「大方」作公司標誌，當中的「大」字是一個飛躍的人形：「這是我的剪影，看來很棒！」

選擇來港 中西合作機會多

去年，他從香港科技園海外代表口中，得悉其培育計劃，便萌生來港創業的念頭：「中國廠商與西方設計師合作機會很多，而創立中國品牌可減少依賴 OEM（來料加工）生產，原創品牌利潤亦較高，所以我選擇來港。」

創業前，他亦做足資料蒐集：「香港是亞洲的中心點，無論在珠三角，還是東南亞，都處重要位置；珠三角佔中國出口約30%，香港則佔珠三角外來投資70%以上。」

雖有中國血統，但 Danny 對中文卻一竅不通，跟內地生產商合作亦有言語障礙。被問及如何應付時，他說：「靠工廠的翻譯員及自己的職員溝通，還可盡量及身體語言表達。」

千里迢迢從荷蘭來港發展，他對這盤生意甚滿意，還說生意絡繹不絕：「手上有20個項目在進行中。」■



Matryoshka 「椅中椅」設計如俄羅斯子母娃娃般，可以套疊，節省空間。（Fang Studio 提供）